



安全理事会

Distr.: General
9 January 2023
Chinese
Original: English

2023 年 1 月 6 日瑞士、阿拉伯联合酋长国和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

瑞士和阿拉伯联合酋长国作为安全理事会妇女与和平与安全问题非正式专家组的共同主席，与联合王国密切协调，谨此回应塔利班于 2022 年 12 月 21 日宣布暂时禁止阿富汗妇女和女童进入公立和私立大学直至另行通知为止以及于 2022 年 12 月 24 日宣布禁止妇女在阿富汗本国和国际非政府组织工作的事件。

我们坚决谴责这些决定。自 2021 年 8 月以来，塔利班宣布了一系列法令，实际上将阿富汗妇女和女童排除在公共、经济、政治、文化和社会生活之外。这些决定是对性别平等的直接攻击，剥夺了妇女和女童的人权和基本自由，包括接受各级教育的机会。这些决定构成了违背阿富汗根据国际人权法应承担义务的行为。这些决定还反映出塔利班继续拒绝履行其对阿富汗民众和国际社会所作的承诺，这将导致进一步的孤立、不稳定和人道主义援助的减少。

12 月 21 日的决定以及早些时候关于限制阿富汗妇女和女童接受教育的决定完全不符合伊斯兰教义。此外，塔利班不断将妇女和女童从公共生活中抹去，破坏了建设一个繁荣、包容、稳定、和平社会的必要基础条件。

12 月 24 日的决定也违反了人道主义原则。正如秘书长 12 月 24 日所指出的，“若要有效实施人道主义援助，就必须为包括妇女在内的所有援助工作者提供充分、安全和不受阻碍的准入”。由于阿富汗面临多方面的危机，包括经济濒临崩溃以及三分之二以上的阿富汗人口需要人道主义援助，关于禁止妇女在提供救生救济的组织中工作的决定将加重阿富汗民众的苦难。除了女性援助工作者个人的必要专门知识外，女性援助工作者对保障妇女、儿童和社区的安全也至关重要。如果没有女性工作人员，就只能有选择性地接触需要援助的民众。我们重申安全理事会第 2615(2021)号决议的要求，即所有当事方应为人道主义行为体“不论性别为何”都提供充分、安全和不受阻碍的人道主义援助准入。只有在妇女和男子共同努力援助所有阿富汗民众的情况下，才有可能提供符合原则的有效人道主义援助。



这些决定违背阿富汗民众的利益，进一步危及国际社会与塔利班接触的前景以及在阿富汗实现可持续发展的机会。塔利班必须立即撤销这些决定，信守承诺，尊重妇女和女童的权利，包括让她们充分、平等、切实地参与阿富汗社会的各个领域，无论是政治和经济领域，还是教育和公共空间。这包括尊重和保护女性援助工作者、妇女人权维护者和民间社会。

国际社会明确反对塔利班侵害阿富汗妇女和女童的行为。安全理事会必须团结一致，采取切实有效的应对举措。

鉴于最近的事态发展，共同主席将在 1 月就阿富汗妇女和女童状况问题举行非正式专家组 2023 年第一次会议。自 2021 年 8 月塔利班掌权以来，非正式专家组于 2021 年 8 月和 2022 年 2 月举行两次会议，讨论阿富汗妇女和女童的状况。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

瑞士常驻联合国代表
帕斯卡莱·贝里斯维尔(签名)

阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表
拉纳·扎基·努赛贝(签名)

联合王国常驻联合国代表
吴百纳(签名)